

www.1byonebros.com

www.1byonebros.com

1byone Products Inc.  
1230 E Belmont Street, Ontario, CA, USA 91761  
Customer Service: +1 909-391-3888  
www.1byonebros.com  
Made in China



## **Bubble Machine**



Instruction Manual/Bedienungsanleitung/Manuel d'instructions  
Manual de instrucciones/Manuale di istruzioni

## Introduction

Thank you for purchasing KINDIARY Bubble Machine. This instruction manual contains important information about safety, usage, and disposal. Use the product as described and keep this manual for future reference. If you sell this bubble machine or pass it on, also give this manual to the new owner.

## Safety Instructions

- This product is only authorized for domestic use and not for commercial or industrial purposes. It is only intended for applications described in these instructions.
- Children or dependents should not use, clean, or perform maintenance on the bubble machine without adult supervision.
- Only connect the bubble machine to a power outlet type as indicated in the "Specifications" section of this manual.
- To completely disconnect from power, please remove the batteries.
- The machine should not be exposed to dripping or splashing water. If moisture, water, or any liquid gets inside the housing, immediately remove the batteries and contact a qualified technician to check and repair it.
- Do not open the housing of the bubble machine. There are no user-serviceable parts.
- Never leave the machine unattended when it is switched on.
- Never aim the bubble machine at open flames.
- Do not aim the bubble machine directly at people as bubble liquid may leave permanent markings on clothing.
- Do not transport with liquid. If the machine gets wet, do not use until it is completely dry.
- Always keep batteries out of the reach of infants and young children to prevent the batteries from being swallowed. If swallowed, take immediate action and contact medical authorities for help.



**ATTENTION! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS OLD:  
CONTAINS SMALL PARTS WHICH MAY REPRESENT A CHOKING  
HAZARD! DANGER OF SUFFUCATION!**

**⚠ ATTENTION!** Cords, wires, polystyrene parts, foil, tape, clips, tags, and loops, which have been used to secure the bubble machine in its packaging for transport, are not part of the bubble machine and must be removed before children are allowed to play with the bubble machine.



1. Liquid Level Display
2. Bubble Fluid Tank
3. Magnetic Bubble Blowing Wand
4. ON/OFF Switch
5. Carrying Grip
6. Battery Compartment
7. PUSH Button: Remove Bubble Fluid Tank
8. Magnetic Blowing Wand Knob

## Included Items

- 1 x Bubble Machine
- 1 x 10-Hole Magnetic Blowing Wand
- 1 x 6-Hole Magnetic Blowing Wand
- 1 x Instruction Manual

Before using the bubble machine, check the package contents to ensure all parts are free of visible damage.

## Removing and Inserting the Batteries

- Loosen the battery compartment screw using a screwdriver.
- Remove the battery compartment cover and insert the new batteries.
- Ensure correct polarity. This is shown in the battery compartment.
- Screw on the battery compartment back on.

**ATTENTION!** Only use the device with the battery compartment cover screwed on.

## Choose the Suitable Magnetic Bubble Blowing Wand

The bubble machine comes with 2 interchangeable magnetic bubble blowing wands to satisfy the needs of users in a variety of situations and environments.

- 6-hole magnetic blowing wand: produces a lesser amount of bubbles and uses less bubble liquid.
- 10-hole magnetic blowing wand: produces a larger amount of bubbles and uses more bubble liquid.
- If you feel bubble liquid is being consumed too quickly using the 10 hole magnetic blowing wand and want the bubble liquid to last longer, please switch to using the 6 hole magnetic blowing wand.

**Note:** The amount, size, color, and other states of the bubbles can depend greatly on the composition and quality of the bubble liquid being used.

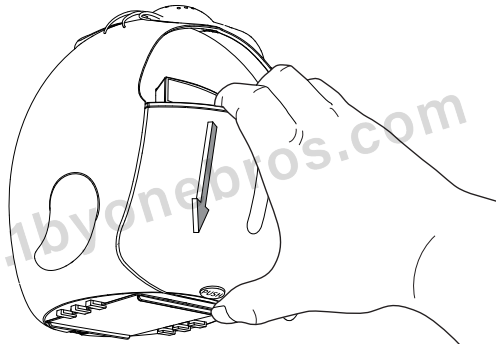
Please choose the most suitable magnetic bubble blowing wand based on your needs.

## Attach the Included Magnetic Bubble Blowing Wands

1. Remove the bubble fluid tank.

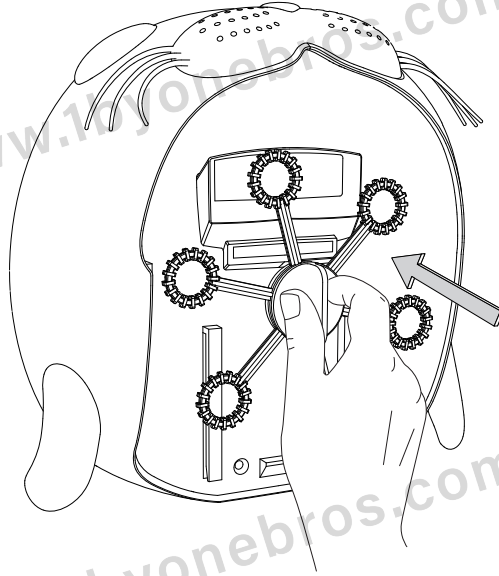
Simultaneously press the PUSH button on the bottom of the bubble machine and pull the bubble fluid tank downward to remove it (Figure 1).

Figure 1



2. Grip the blowing wand knob and magnetically attach one of the included magnetic bubble blowing wands to the bubble machine (Figure 2).

Figure 2



3. Reattach the tank by pushing it until place until you hear a click.

## Operating Instructions

1. Place the bubble machine on a flat solid surface and in a well-ventilated area.
2. Push the bubble fluid tank upwards until you hear a click to reattach it.
3. Press the ON/OFF switch on the top to start/stop the bubble machine.

### Note:

- Keep the air intake ports free from blockage.
- Do not use outdoors in the rain as this may lead to a short circuit.
- Do not leave unused liquid in the bubble fluid tank for an extended period. The liquid may thicken in the tank. Remove all liquid before storing or moving.
- The bubble machine is best operated at 40°-90°F (4°-32°C). Performance of the machine may be reduced in low temperatures.

## Cleaning

1. Remove the bubble fluid tank and empty all bubble liquid in it.
2. Remove the magnetic bubble blowing wand.
3. Clean the bubble fluid tank and magnetic bubble blowing wand using water.
4. Dry the bubble fluid tank and magnetic bubble blowing wand and reattach them.
5. Clean the other parts of the bubble machine with a soft cleaning cloth.

### Note:

1. It is recommended to clean the bubble machine after each use.
2. If cleaning using compressed air, do not spin the magnetic bubble blowing wands to avoid damage.
3. Don't rinse the entire bubble machine with water except the bubble fluid tank and magnetic bubble blowing wands. Wipe the other parts of the bubble machine with a soft cleaning cloth.

## Storage

- If you do not plan to use the bubble machine in the near future, it is best to remove the batteries.
- It is recommended to empty the bubble fluid tank and clean and store the bubble machine in a dry, dust-free place.

## Specifications

Rated Power: 5.5W

Batteries: 6 x AA batteries

Size: 240(L)x170(W)x185(H)mm/9.45x6.69x7.28in

Weight: 0.82kg/1.81lbs

Max Tank Capacity: 120ml/4.1oz



This product's packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.

## Einleitung

Vielen Dank für den Kauf von unserer KINDIARY Seifenblasenmaschine. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen über Sicherheit, Nutzung und Entsorgung. Verwenden Sie das Produkt wie beschrieben und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie diese Blasenmaschine verkaufen oder weitergeben, geben Sie diese auch Handbuch für den neuen Besitzer.

## Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke zugelassen. Es ist nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Anwendungen gedacht.
- Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht nutzen, säubern oder bedienen.
- Schließen Sie die Blasenmaschine nur an eine Steckdose an, wie im Abschnitt "Technische Daten" dieses Handbuchs beschrieben.
- Entfernen Sie die Batterien, um die Stromversorgung vollständig zu unterbrechen.
- Die Maschine darf keinem tropfenden oder spritzenden Wasser ausgesetzt werden. Wenn Feuchtigkeit, Wasser oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt, entfernen Sie sofort die Batterien und wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker, um sie zu überprüfen und zu reparieren.
- Öffnen Sie das Gehäuse der Blasenmaschine nicht. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Die Blasenmaschine niemals auf offene Flammen zielen.
- Zielen Sie nicht auf die Blasenmaschine direkt auf Menschen, da die Blasen permanente Verfärbungen auf Kleidung hinterlassen können.
- Nicht mit Flüssigkeit transportieren. Wenn die Maschine nass wird, nicht verwenden, bis sie vollständig trocken ist.
- Halten Sie Batterien immer ausserhalb der Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern, um zu verhindern, dass die Batterien verschluckt werden.



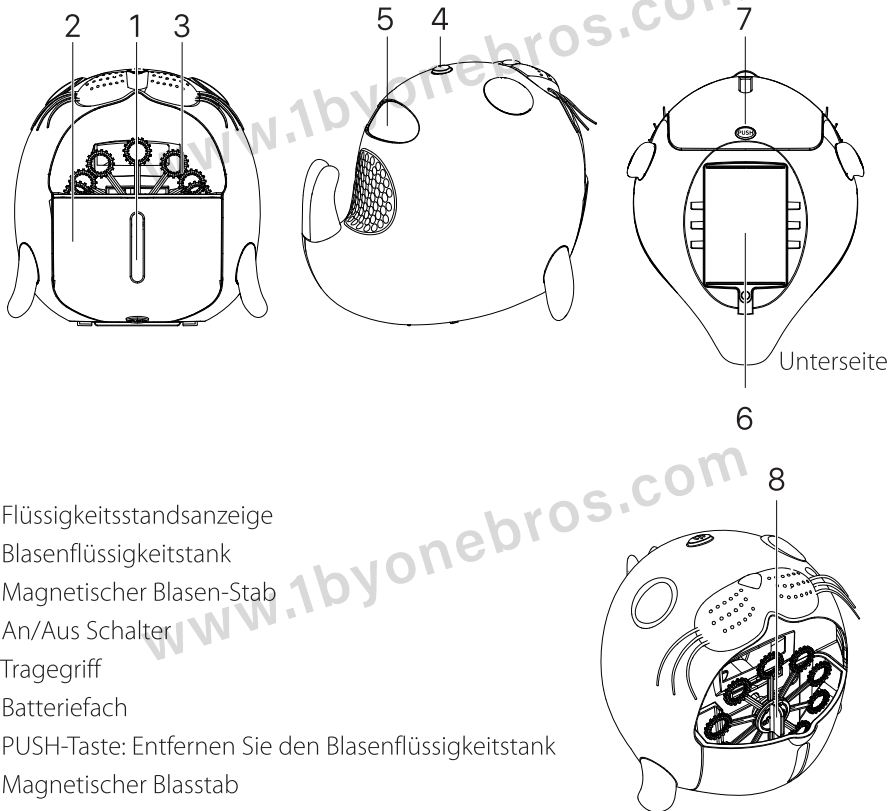
**ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN GEEIGNET: ENHÄLT KLEINE TEILE, DIE EINE ERSTICKUNGSGEFAHR DARSTELLEN KÖNNEN ERSTICKUNGSGEFAHRN!**

**⚠ ACHTUNG!** Kabel, Drähte, Styroporsteile, Folie, Klebeband, Clips, Etiketten und Schlaufen, mit denen die Sprudelmaschine für den Transport in ihrer Verpackung befestigt wurde, sind nicht Teil der Maschine und müssen entfernt werden.



## Produktbeschreibung

EN  
DE  
FR  
ES  
IT



1. Flüssigkeitsstandsanzeige
2. Blasenflüssigkeitstank
3. Magnetischer Blasen-Stab
4. An/Aus Schalter
5. Tragegriff
6. Batteriefach
7. PUSH-Taste: Entfernen Sie den Blasenflüssigkeitstank
8. Magnetischer Blasstab

## Packetinhalt

- 1 x Blasenmaschine
- 1 x 10-Loch-Magnetblasstab
- 1 x 6-Loch magnetischer Blasstab
- 1 x Bedienungsanleitung

Überprüfen Sie vor der Verwendung der Blasenmaschine den Verpackungsinhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile frei von sichtbaren Schäden sind.

## Batterien entfernen und einlegen

- Lösen Sie die Batteriefachschraube mit einem Schraubendreher.
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie die neuen Batterien ein.
- Stellen Sie die richtige Polarität sicher. Dies wird im Batteriefach angezeigt.
- Schrauben Sie das Batteriefach wieder an.

**ACHTUNG!** Verwenden Sie das Gerät nie mit aufgeschraubtem Batteriefachdeckel.

## Wählen Sie den geeigneten Magnetblasenstab

Die Blasenmaschine wird mit 2 austauschbaren magnetischen Blasenstäben geliefert, um die Bedürfnisse der Benutzer in einer Vielzahl von Situationen und Umgebungen zu erfüllen.

- 6-Loch-Magnetblasenstab: Erzeugt weniger Blasen und verbraucht weniger Blasenflüssigkeit.
- 10-Loch-Magnetblasenstab: Erzeugt eine größere Menge an Blasen und verbraucht mehr Blasenflüssigkeit.
- Wenn Sie das Gefühl haben, dass Blasenflüssigkeit mit dem 10-Loch-Magnetblasenstab zu schnell verbraucht wird und die Blasenflüssigkeit länger halten soll, wechseln Sie bitte zum 6-Loch-Magnetblasenstab.

**Hinweis:** Die Menge, Größe, Farbe und andere Zustände der Blasen können stark von der Zusammensetzung und Qualität der verwendeten Blasenflüssigkeit abhängen.

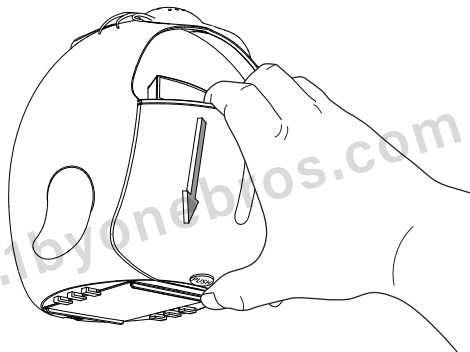
Bitte wählen Sie den für Ihre Bedürfnisse am besten geeigneten Blasenstab.

## Bringen Sie die mitgelieferten Magnetblasen-Stäbe an

1. Entfernen Sie den Blasenflüssigkeitstank.

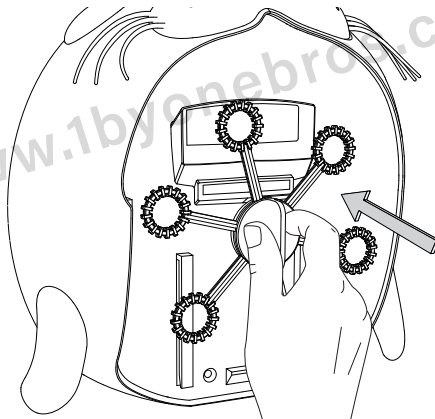
Drücken Sie gleichzeitig die PUSH-Taste an der Unterseite der Blasenmaschine und Ziehen Sie den Blasenbehälter nach unten, um ihn zu entfernen (Abbildung 1).

Abbildung 1



- Greifen Sie den Blasstabknopf und befestigen Sie einen der mitgelieferten magnetischen Blasenstäbe an der Blasenmaschine (Abbildung 2).

Abbildung 2



- Befestigen Sie den Tank wieder, indem Sie ihn bis zum Anschlag drücken, bis Sie ein Klicken hören.

## Handhabung und Bedienung

- Legen Sie die Blasenmaschine auf eine feste, flache Oberfläche und in einem gut belüfteten Bereich.
- Gießen Sie die Blasenflüssigkeit in den Blasenflüssigkeitstank. Befolgen Sie dazu die auf dem Tank angegebenen Anweisungen.
- Drücken Sie den EIN / AUS-Schalter oben, um die Sprudelmachine zu starten / zu stoppen.

### Hinweis:

- Halten Sie die Lufteinlassöffnungen frei von Verstopfungen.
- Nicht im Freien bei Regen verwenden, da dies zu einem Kurzschluss führen kann.
- Lassen Sie nicht verwendete Flüssigkeit nicht über einen längeren Zeitraum im Blasenflüssigkeitstank. Die Flüssigkeit kann sich im Tank verdicken. Entfernen Sie die gesamte Flüssigkeit, bevor Sie sie lagern oder bewegen.
- Die Sprudelmachine wird am besten bei 4 bis 32 °C betrieben. Die Leistung der Maschine kann bei niedrigen Temperaturen beeinträchtigt werden.

EN

## Reinigung

DE

FR

ES

IT

1. Entfernen Sie den Blasenflüssigkeitstank und leeren Sie die gesamte darin befindliche Blasenflüssigkeit.
2. Entfernen Sie den Magnetblasen-Blasstab.
3. Reinigen Sie den Blasenflüssigkeitstank und den Magnetblasen-Stab mit Wasser.
4. Trocknen Sie den Blasenflüssigkeitstank und den Magnetblasenblasstab und bringen Sie sie wieder an.
5. Reinigen Sie die anderen Teile der Maschine mit einem weichen Reinigungstuch.

### Hinweis:

1. Es wird empfohlen, die Blasenmaschine nach jedem Gebrauch zu reinigen.
2. Wenn Sie mit Druckluft reinigen, drehen Sie die Blasenstäbe nicht um Schäden zu vermeiden.
3. Spülen Sie die gesamte Blasenmaschine nicht mit Wasser aus, außer dem Blasenflüssigkeitstank und den magnetischen Blasenstäben. Wischen Sie die anderen Teile der Maschine mit einem weichen Reinigungstuch ab.

## Lagerung

- Wenn Sie nicht vorhabe(n), die Blasenmaschine in naher Zukunft zu verwenden, entfernen Sie am besten die Batterien.
- Es wird empfohlen, den Blasenflüssigkeitstank zu leeren und die Blasenmaschine an einem trockenen, staubfreien Ort zu reinigen und zu lagern.

## Technische Daten

Nennleistung: 5.5W

Batterien: 6 x AA-Batterien

Größe: 240(L)x170(W)x185(H)mm/9.45x6.69x7.28in

Gewicht: 0.82kg/1.81lbs

Max. Tankinhalt: 120ml/4.1oz

## Entsorgung

### Gerät Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

### Entsorgung von Batterien



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien / Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

EN

DE

FR

ES

IT

## Introduction

Merci pour l'achat de la machine à bulles KINDIARY. Ce manuel d'instructions contient des informations importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage de cet appareil. Utiliser le produit comme décrit dans ce manuel et le garder pour futur référence. Si vous vendez ou donnez ce produit, veuillez également transmettre ce manuel d'utilisation.

## Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage commercial et non à des fins industrielles. Il faut uniquement l'utiliser conformément aux instructions de ce manuel.
- Les enfants ou personnes dépendantes ne doivent pas utiliser, nettoyer ou réparer la machine à bulles sans la supervision d'un adulte.
- Connecter la machine à bulles uniquement à une prise électrique respectant les caractéristiques indiquées dans la rubrique Caractéristiques / "Specifications" de ce manuel d'utilisation.
- Pour complètement déconnecter de toute source d'électricité, veuillez retirer les piles.
- La machine ne devrait pas être exposée à de l'égouttement ou à des éclaboussures. Si de la moisissure, de l'eau ou tout type de liquide s'introduit dans votre maison ou appartement, veuillez immédiatement retirer les piles et contacter un technicien qualifié pour vérifier et réparer le produit.
- Ne pas ouvrir l'appareil. Les composants situés à l'intérieur de cet appareil ne sont pas destinés à être utilisés directement par l'utilisateur.
- Ne jamais laisser la machine sans surveillance lorsqu'elle est allumée.
- Ne jamais diriger le produit vers des flammes.
- Ne pas diriger la machine directement vers des personnes car les liquides peuvent tacher les vêtements.
- Ne pas transporter la machine avec du liquide à l'intérieur. Si la machine devient mouillée, ne pas l'utiliser avant qu'elle ne devienne complètement sèche.
- Toujours garder les piles hors de la portée des enfants pour éviter qu'elles ne soient avalées. Si des piles sont avalées, prendre une action immédiate et contacter les autorités médicales locales compétentes.

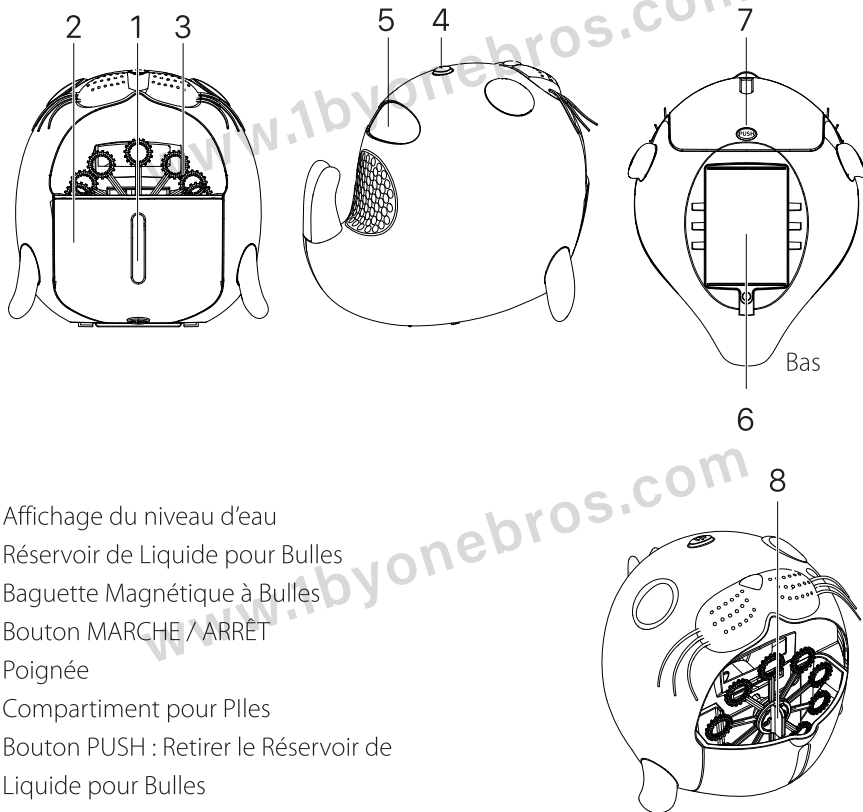


**ATTENTION ! CE PRODUIT NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS : IL CONTIENT DES PETITES PIÈCES QUI REPRÉSENTENT UN RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ! DANGER DE SUFFOCATION!**

**⚠ ATTENTION!** Les cordons, les fils, pièces en polystyrène, le papier aluminium, le scotch, les pinces, les étiquettes et boucles qui ont été utilisés pour sécuriser la machine à bulles pendant son transport ne font pas partie de la machine à bulles et doivent être retirés avant que les enfants ne soient autorisés à jouer avec la machine à bulles.

## Description du produit

EN  
DE  
FR  
ES  
IT



1. Affichage du niveau d'eau
2. Réservoir de Liquide pour Bulles
3. Baguette Magnétique à Bulles
4. Bouton MARCHÉ / ARRÊT
5. Poignée
6. Compartiment pour Piles
7. Bouton PUSH : Retirer le Réservoir de Liquide pour Bulles
8. Baguette Soufflante Magnétique

## Composants

- 1 x Machine à Bulles
- 1 x 10 Trous Magnétiques pour Baguettes Soufflantes
- 1 x 6 Trous Magnétiques pour Baguettes Soufflantes
- 1 x Manuel d'Utilisation

Avant d'utiliser la machine à bulle, veuillez vérifier que l'intérieur de l'emballage ne contienne aucune pièce endommagée.

EN  
DE  
FR  
ES  
IT

## Veillez Retirer et Insérer les Piles

- Dévisser la vis du compartiment pour piles avec un tournevis.
- Retirer le compartiment pour piles et insérer de nouvelles piles.
- Veuillez vous assurer que les piles sont bien installées comme indiqué dans le compartiment à piles.
- Visser le compartiment à piles sur son emplacement d'origine.

**ATTENTION !** Veuillez uniquement utiliser l'appareil lorsque le compartiment pour pile est bien vissé.

## Choisir la Baguette Magnétique à Bulles la plus appropriée

La machine à bulles est livrée avec 2 baguettes magnétiques à bulles interchangeables pour satisfaire les besoins des utilisateurs dans une variété de situations et d'environnement.

- Baguette magnétique à 6 trous: produit un nombre réduit de bulles et consomme moins de liquide à bulle.
- Baguette magnétique à 10 trous: produit un plus grand nombre de bulles et consomme plus de liquide à bulle.
- Si vous sentez que votre liquide à bulles est consommé trop rapidement en utilisant la baguette magnétique à 10 trous et souhaitez que le liquide à bulles dure plus longtemps, Veuillez utiliser la baguette magnétique à 6 trous.

**Remarque :** La quantité, les dimensions, couleurs et l'état des bulles dépendent en grande partie de la composition chimique du liquide pour bulles que vous utilisez.

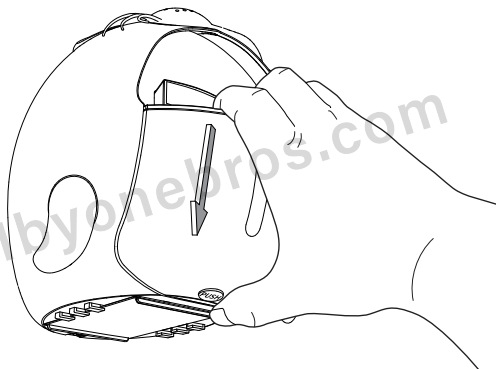
Veillez choisir la baguette magnétique la plus appropriée en fonction de vos soins.

## Veillez Installer les Baguettes Magnétiques à Bulles

1. Retirer le réservoir de liquide pour bulles.

Presser sur le bouton PUSH en bas de la machine à bulles en même temps que vous tirez le réservoir à liquide pour bulles vers le bas pour le retirer ( Image 1).

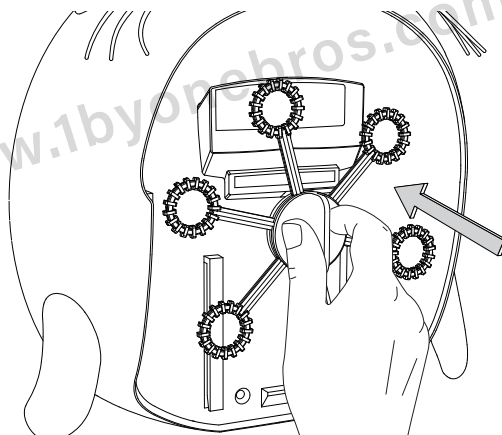
voir schéma 1





- Serrer le bouton de la baguette à bulles et positionner magnétiquement l'une des baguettes magnétiques incluse dans la machine à bulles (Image 2).

voir schéma 2



- Réinstaller le réservoir en le poussant dans sa position jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

## Utilisation

- Placer la machine à bulles sur une surface solide, plate, propre et dans une zone bien ventilée.
- Verser le liquide à bulles dans le réservoir à liquide en respectant les marquages sur le réservoir.
- Presser sur le bouton ON/OFF sur le haut pour allumer et éteindre la machine.

### Remarque :

- Veuillez laisser les orifices libres de tout blocage.
- Ne pas utiliser à l'extérieur car la pluie pourrait provoquer le court circuit de l'appareil.
- Ne pas laisser le liquide à bulles dans le réservoir pendant une longue période. Le liquide peut s'épaissir avec le temps. Veuillez vider le liquide avant de stocker ou de bouger le liquide.
- La machine à bulles doit être utilisée à une température comprise entre 4 et 32 degrés celsius. La performance de l'appareil peut être affectée par des températures basses.

## Nettoyage

1. Veuillez retirer le réservoir et vider le liquide à bulles.
2. Retirer la baguette magnétique soufflante pour bulles.
3. Nettoyer le réservoir pour liquide à bulles et la baguette magnétique à bulles en utilisant de l'eau.
4. Veuillez sécher le réservoir à bulles et les baguettes magnétiques et les réassembler une fois secs.
5. Nettoyer les autres pièces de la machine à bulles avec un chiffon doux.

### Remarque :

1. Il est recommandé de nettoyer la machine à bulles après chaque utilisation.
2. Si vous nettoyez la machine à l'air comprimé, veuillez ne pas faire tourner la baguette magnétique soufflante à bulle pour éviter tout dégât.
3. Ne pas rincer la machine à bulles avec de l'eau sauf pour le réservoir pour liquide à bulle et les baguettes magnétiques. Veuillez essuyer les autres pièces avec un chiffon doux.

## Stockage

- Si vous ne planifiez d'utiliser la machine à bulles prochainement, il est conseillé de retirer les piles.
- Il est recommandé de vider le réservoir du liquide à bulles, de nettoyer la machine à bulles et de la ranger dans un endroit sec et sans poussière.

## Caractéristiques

Puissance maximale : 5.5W

Piles : 6 x pile AA

Dimensions : 240(L)x170(W)x185(H)mm/9.45x6.69x7.28in

Poids : 0.82kg/1.81lbs

Capacité du réservoir : 120ml/4.1oz

## Mise au rebut

### Mise au rebut de l'appareil



L'appareil ne doit en aucun cas être mis aux ordures ménagères normales.  
Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.

Eliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

### Mettre au rebut les piles/accus



Il est interdit de jeter les piles/accus aux ordures ménagères.

Chaque consommateur est légalement tenu de rapporter les piles/accumulateurs à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce.

Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne rejetez que des piles/ accus à l'état déchargé.



L'emballage est réalisé à l'aide de matériaux écologiques qu'il est possible de confier aux centres de recyclage proches de chez vous.

## Introducción

Gracias por comprar KINDIARY máquina de burbujas. Este manual de instrucciones contiene información importante sobre seguridad, uso y eliminación. Utilice el producto como se describe y guarde este manual para futuras referencias. Si vende esta máquina de burbujas o la regala, entregue también este manual al nuevo dueño.

## Instrucciones de seguridad

- Este producto sólo está autorizado para uso doméstico y no para fines comerciales o industriales. Solo está diseñado para las aplicaciones descritas en estas instrucciones.
- Los niños o personas dependientes no deben usar, limpiar o realizar el mantenimiento en la máquina de burbujas sin la supervisión de un adulto.
- Conecte la máquina de burbujas al tipo de toma de corriente que se indica en la sección "Especificaciones" de este manual.
- Para desconectar completamente de la alimentación, quite las pilas.
- La máquina no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. Si entra humedad, agua o algún otro líquido dentro de la carcasa, retire inmediatamente las pilas y comuníquese con un técnico para verificarla y repararla.
- No abra la carcasa de la máquina de burbujas. No hay piezas que el usuario pueda utilizar.
- Nunca deje la máquina desatendida cuando esté encendida.
- Nunca apunte con la máquina de burbujas a llamas.
- No apunte con la máquina de burbujas directamente a las personas ya que el líquido de las burbujas puede dejar marcas permanentes en la ropa.
- No transportar con líquido. Si la máquina se moja, no la use hasta que esté completamente seca.
- Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los bebés y niños pequeños para evitar que se las traguen. Si se ingieren, tome medidas inmediatas y póngase en contacto con las autoridades médicas para obtener ayuda.

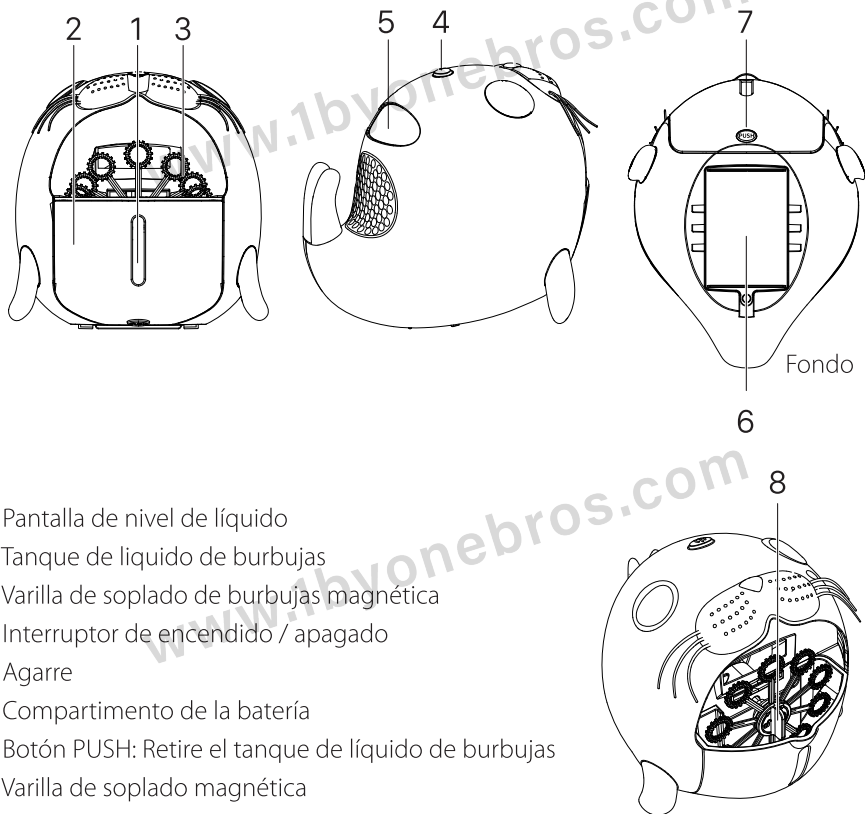


**¡ATENCIÓN! NO ADECUADO PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS:  
¡CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS QUE PUEDEN REPRESENTAR UN  
PELIGRO DE ASFIXIA! ¡PELIGRO DE AHOGAMIENTO!**

**⚠ ¡ATENCIÓN!** Los cables, alambres, piezas de poliestireno, papel de aluminio, cinta adhesiva, clips, etiquetas y lazos, que se han utilizado para asegurar la máquina de burbujas en su embalaje para el transporte, no son parte de la máquina de burbujas y deben tirarse antes de que los niños puedan jugar con la máquina de burbujas.

## Descripción del producto

EN  
DE  
FR  
ES  
IT



1. Pantalla de nivel de líquido
2. Tanque de líquido de burbujas
3. Varilla de soplado de burbujas magnética
4. Interruptor de encendido / apagado
5. Agarre
6. Compartimento de la batería
7. Botón PUSH: Retire el tanque de líquido de burbujas
8. Varilla de soplado magnética

## Artículos incluidos

- 1 x Máquina de burbujas
- 1 x Varilla de soplado magnética de 10 orificios
- 1 x Varilla de soplado magnética de 6 orificios
- 1 x Manual de instrucciones

Antes de usar la máquina de burbujas, verifique el contenido del paquete para asegurarse de que todas las piezas estén libres de daños visibles.

## Extracción e inserción de las pilas

- Afloje el tornillo del compartimento de la batería con un destornillador.
  - Retire la tapa del compartimento de la batería e inserte las pilas nuevas.
  - Asegure la polaridad correcta. Esta se muestra en el compartimento de la batería.
  - Atornille el compartimento de la batería de nuevo.
- ¡ATENCIÓN! Utilice el dispositivo solo con la tapa del compartimento de la batería atornillada.

## Elija la varilla de burbujas magnéticas adecuada

La máquina de burbujas viene con 2 varillas magnéticas intercambiables de soplado de burbujas para satisfacer las necesidades de los usuarios en una variedad de situaciones y entornos.

- Varilla de soplado magnético de 6 agujeros: produce una menor cantidad de burbujas y utiliza menos líquido de burbujas.
- Varilla magnética de 10 agujeros: produce una mayor cantidad de burbujas y utiliza más líquido de burbujas.
- Si nota que el líquido de burbujas se consume demasiado rápido con la varilla magnética de 10 agujeros y quiere que el líquido de burbujas dure más tiempo, cambie a la varilla magnética de 6 agujeros.

**Nota:** La cantidad, el tamaño, el color y otros estados de las burbujas pueden depender en gran medida de la composición y la calidad del líquido de burbujas que se utiliza.

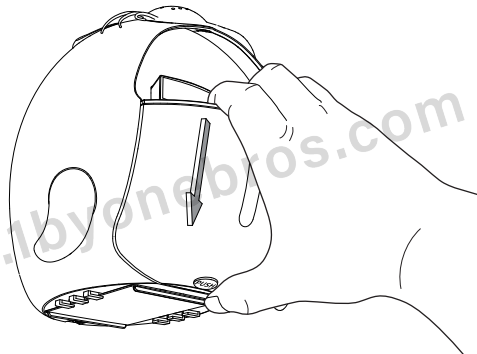
Elija la varilla de soplado de burbujas magnética más adecuada según sus necesidades.

## Adjunte las varillas magnéticas de soplado de burbujas incluidas

1. Retire el tanque de líquido de burbujas.

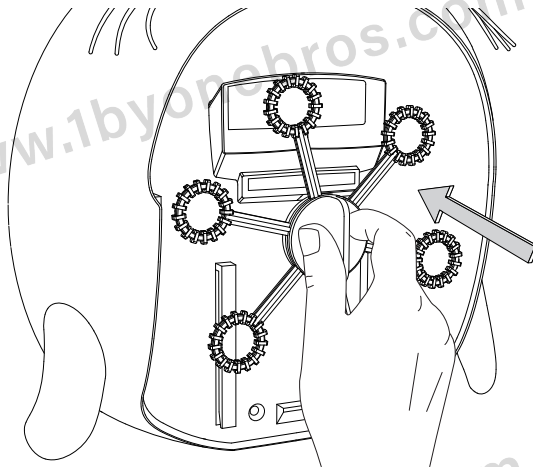
Simultáneamente, presione el botón PUSH en la parte inferior de la máquina de burbujas y tire del tanque de líquido de burbujas hacia abajo para extraerlo (Figura 1).

Figura 1



2. Agarre el mango de la varilla de soplado y fije magnéticamente una de las varillas magnéticas de soplado de burbujas incluidas en la máquina de burbujas (Figura 2).

Figura 2



3. Vuelva a colocar el tanque empujándolo en su lugar hasta que oiga un clic.

## Manejo y Operación

1. Coloque la máquina de burbujas sobre una superficie sólida y plana y en un área bien ventilada.
2. Vierta el líquido de burbujas en el tanque de líquido de burbujas siguiendo la marca del tanque.
3. Presione el interruptor ON / OFF en la parte superior para iniciar / detener la máquina de burbujas.

### Nota:

- Mantenga los puertos de entrada de aire libres de obstrucciones.
- No lo use al aire libre bajo lluvia, ya que esto puede provocar un cortocircuito.
- No deje líquido en el tanque de líquido de burbujas durante un período prolongado. El líquido puede espesarse en el tanque. Retire todo el líquido antes de guardarlo o moverlo.
- La máquina de burbujas funciona mejor entre 4°-32°C (40°-90°F). El rendimiento de la máquina puede verse reducido en bajas temperaturas.

EN  
DE  
FR  
ES  
IT

## Limpieza

1. Retire el tanque de líquido de burbujas y vacíe todo el líquido de burbujas que haya en él.
2. Retire la varilla de soplado de burbujas magnética.
3. Limpie el tanque y la varilla de soplado de burbujas magnética con agua.
4. Seque el tanque de líquido de burbujas y la varilla de soplado de burbujas magnética y vuelva a colocarlos.
5. Limpie las demás partes de la máquina de burbujas con un paño de limpieza suave.

### Nota:

1. Se recomienda limpiar la máquina de burbujas después de cada uso.
2. Si limpia con aire comprimido, no gire las varillas de soplado de burbujas magnéticas para evitar daños.
3. No enjuague toda la máquina de burbujas con agua, excepto el tanque de líquido de burbujas y las varillas de soplado de burbujas magnéticas. Limpie las otras partes de la máquina con un paño de limpieza suave.

## Almacenamiento

- Si no planea usar la máquina de burbujas en un futuro cercano, es mejor quitar las pilas.
- Se recomienda vaciar el tanque y limpiar y almacenar la máquina de burbujas en un lugar seco y sin polvo.

## Especificaciones

Potencia nominal: 5.5W

Pilas: 6 x pilas AA

Tamaño: 240 (L) x 170 (A) x 185 (A) mm / 9.45 x 6.69 x 7.28 pulgadas

Peso: 0.82kg/1.81lbs

Capacidad máxima del tanque: 120ml/4.1oz



## Eliminación

### Eliminación del producto



Bajo ninguna circunstancia se debe desechar este dispositivo en la basura normal. Este producto está sujeto a las disposiciones de las directivas europeas 2012/19/EU.

Elimine el dispositivo a través de una empresa o en un punto limpio. Por favor, observe las normas actuales en desecho de productos. Contacte con el centro municipal de desechos si tiene cualquier duda

### Eliminación de las pilas



Las pilas usadas no pueden ser desechadas en la basura doméstica.

Todos los consumidores están legalmente obligados a desechar las pilas en un punto de recogida proporcionado por su comunidad o en una tienda al por menor. La finalidad de esta obligación es asegurarse que las pilas son desechadas de una forma no contaminante. Tire únicamente las pilas cuando estén totalmente descargadas.



El embalaje está fabricado con material respetuoso con el medio ambiente y puede ser desechado en su centro de reciclaje local.

## Introduzione

Grazie per aver acquistato la Macchina per Bolle KINDIARY. Questo manuale contiene importanti informazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Usa il prodotto come qui illustrato e conserva questo manuale per bisogni futuri. Se vendi o regali questa macchina per bolle fornisci anche questo manuale al nuovo proprietario.

## Istruzioni di Sicurezza

- Questo prodotto è realizzato per il solo uso domestico e non per scopi commerciali o industriali. Deve essere usato solo come descritto in questo manuale.
- Bambini o soggetti non autonomi possono usarlo, pulirlo o maneggiarlo solo sotto la supervisione di un adulto.
- Questa macchina per bolle va collegata solo a prese elettriche del tipo indicato nella "Specifiche Tecniche" di questo manuale.
- Per scollegare completamente la macchina per bolle dalla corrente, si prega di togliere le pile.
- Il prodotto non deve essere esposto a gocciolamenti e schizzi d'acqua. Se all'interno del prodotto entrano umidità, acqua o altri liquidi, bisogna togliere immediatamente le pile e contattare un tecnico qualificato per ripararlo.
- Non aprire la scocca della macchina per bolle. Non ci sono componenti utili al suo interno.
- Non lasciare mai incustodito il macchinario quando è acceso.
- Non indirizzare mai la macchina per bolle verso le fiamme.
- Non puntare mai la macchina per bolle verso le persone perché il liquido potrebbe macchiare i vestiti in modo permanente.
- Non trasportare mai la macchina con i liquidi dentro. Se la macchina si bagna, non usarla finché non è completamente asciutta.
- Tenere sempre le batterie lontane dalla portata di neonati e bambini per evitare che le ingeriscano. Se ingerite, interviene immediatamente e contatta personale medico.

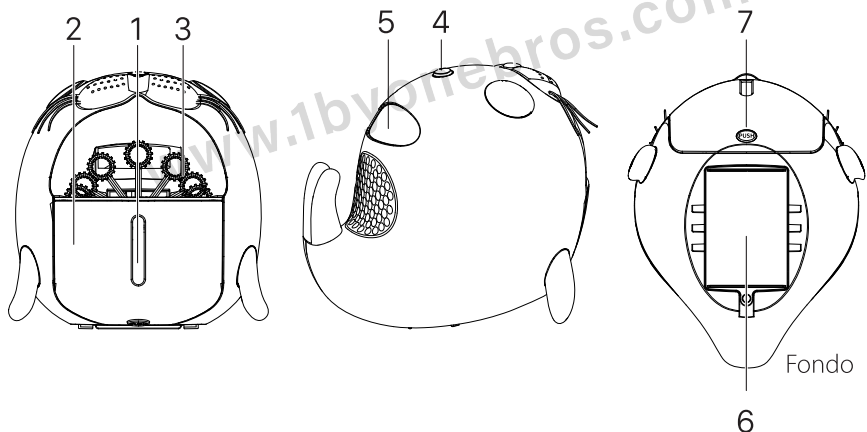


**ATTENZIONE! NON ADATTO PER BAMBINI AL DI SOTTO DEI 3 ANNI:  
CONTIENE PICCOLI COMPONENTI CHE POTREBBERO ESSERE LETALI!  
PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**

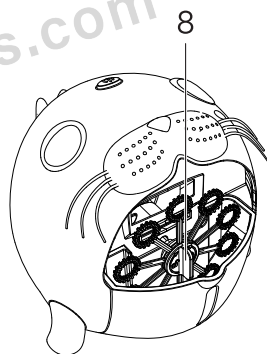
**⚠ ATTENZIONE!** Spaghi, cavi, parti in polistirolo, fogli, nastri, puntine, etichette ed elastici usati per proteggere la macchina crea bolle, non sono suoi componenti e devono essere rimossi prima che i bambini possano iniziare a giocare con questo prodotto.

## Descrizione del Prodotto

EN  
DE  
FR  
ES  
IT



1. Display per il livello del liquido
2. Serbatoio del Liquido per Bolle
3. Bacchetta Magnetica Crea Bolle
4. Interruttore ON/OFF
5. Impugnatura per il trasporto
6. Scomparto pile
7. Tasto PUSH: per rimuovere il Serbatoio del Liquido per Bolle
8. Manopola della Bacchetta Magnetica per Bolle



## Strumenti Inclusi

- 1 x Macchina crea Bolle
- 1 x Bacchetta Magnetica con 10 fori
- 1 x Bacchetta Magnetica con 6 fori
- 1 x Manuale di Istruzioni

Prima di usare l'apparecchio, controlla che nessun componente nella confezione presenti danni visibili.

## Rimuovere e Inserire le Batterie

- Allenta la vite del vano batterie con un cacciavite.
- Rimuovi la copertura del vano e inserisci nuove batterie.
- Controlla il giusto verso della polarità. È indicata nel vano delle batterie.
- Riavvita il vano batteria.

**ATTENZIONE!** Usa il dispositivo solo quando il vano delle batterie è avvitato.

## Scegli la bacchetta per Bolle più adatta

La Bubble Machine ha in dotazione 2 bacchette crea bolle intercambiabili per adattarsi alle esigenze degli utenti in situazioni e ambienti diversi.

- Bacchetta a 6 fori: crea un numero inferiore di bolle e usa meno liquido.
- Bacchetta a 10 fori: crea un numero maggiore di bolle e utilizza più liquido.
- Se ti accorgi che usando la bacchetta a 10 fori il liquido per bolle si esaurisce troppo in fretta e desideri che invece il liquido per bolle duri più a lungo, ti invitiamo a sostituirla con la bacchetta magnetica per bolle a 6 fori.

**Nota:** la quantità, la forma, il colore e altre qualità delle bolle dipendono in larga misura dalla composizione e dalla qualità del liquido per bolle utilizzato.

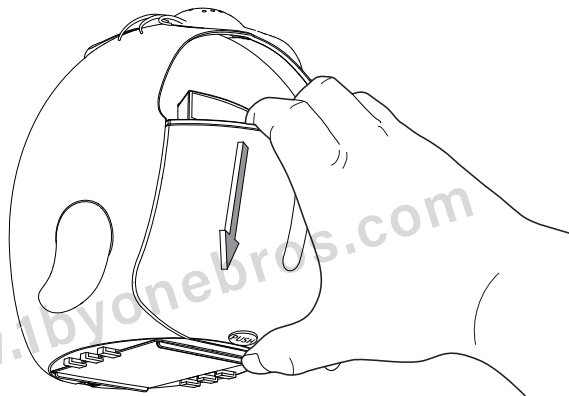
Ti invitiamo a scegliere la bacchetta per bolle più adatta ai tuoi bisogni.

## Attacca la Bacchetta Magnetica Crea-Bolle inclusa

1. Rimuovi il serbatoio del liquido.

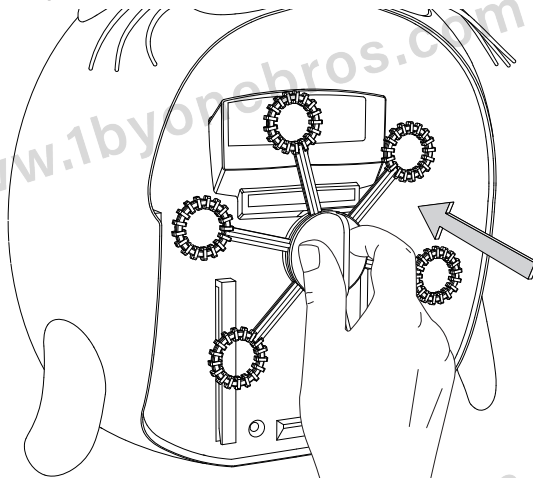
Premi il tasto PUSH sul fondo della macchina e allo stesso tempo tira verso il basso il serbatoio per rimuoverlo (figura 1).

figura 1



2. Afferra la manopola magnetica e attacca sopra di essa una delle due bacchette magnetiche crea-bolle (figura 2).

figura 2



3. Monta di nuovo il serbatoio spingendolo nel suo alloggiamento finché non scatta.

## Uso e Operazioni

1. Posiziona la macchina per bolle su una superficie solida, piana e in un punto ben ventilato.
2. Versa il liquido per bolle nel serbatoio regolandoti con gli indicatori sopra al serbatoio stesso.
3. Premi l'interruttore ON/OFF in alto per accendere/spengere la macchina per bolle.

### Avvertenze:

- Lascia sempre libere le bocchette di areazione.
- Non usare mai il prodotto all'esterno con la pioggia o potrebbero generarsi cortocircuiti.
- Non lasciare liquido residuo nel serbatoio per troppo tempo. Potrebbe raggrumarsi nel serbatoio. Rimuovi tutto il liquido prima di riporre o spostare la bubble machine.
- La macchina per bolle lavora al meglio con temperature tra i 4 °C e i 32 °C (40 °F-90 °F). Le sue prestazioni potrebbero peggiorare con temperature più basse.

## Pulizia

1. Rimuovi il serbatoio e svuota completamente il liquido per bolle.
2. Rimuovi la bacchetta magnetica per bolle.
3. Pulisci con dell'acqua il serbatoio del fluido e la bacchetta crea-bolle.
4. Asciuga il serbatoio del liquido per bolle e la bacchetta prima di riattaccarle.
5. Pulisci le altre parti della macchina crea-bolle con un panno soffice e pulito.

### Avvertenze:

1. Consigliamo di pulire la macchina per bolle dopo ogni utilizzo.
2. Se pulisci la macchina crea bolle con aria compressa, per evitare di danneggiare le bacchette magnetiche non dirigere l'aria verso di esse facendole ruotare.
3. Non sciacquare l'intera macchina crea bolle con acqua a eccezione del serbatoio e delle bacchette. Pulisci le altre parti del prodotto con un panno soffice e pulito.

## Conservazione

- Se non userai per molto tempo la macchina per bolle, rimuovi le pile.
- Raccomandiamo di svuotare il serbatoio del fluido, di pulirlo e di conservare la Bubble Machine in un luogo asciutto e privo di polvere.

## Specifiche Tecniche

Potenza Nominale: 5.5W

Batterie: 6 pile AA

Misure: 240(L)x170(W)x185(H)mm/9.45x6.69x7.28in

Peso: 0.82kg/1.81lbs

Capacità Massima del Serbatoio: 120ml/4.1oz

## Smaltimento

### Smaltimento dell'elettrodomestico



Non gettare mai l'elettrodomestico tra i normali rifiuti domestici.

Lo smaltimento di questo prodotto è regolato dalla direttiva europea 2012/19/EU.

Per lo smaltimento dell'elettrodomestico, contattare un'agenzia di smaltimento specializzata o il comune. Si invita a rispettare le norme vigenti sullo smaltimento dei rifiuti. Contattare il centro smaltimento rifiuti della propria area per informazioni e assistenza.

### Smaltimento delle batterie



Le batterie usate non vanno smaltite insieme agli altri rifiuti domestici.

Tutti sono tenuti a disfarsi delle batterie nelle zone di smaltimento del proprio comune o nei negozi attrezzati.

Le norme per lo smaltimento delle batterie sono fatte per evitare qualsiasi rischio di inquinamento. Le batterie vanno smaltite solo quando sono completamente scariche.



La confezione è fatta di materiale riciclabile e può essere smaltita nell'apposita raccolta differenziata.

## CE Declaration of Conformity

We, 1byone Products Inc., confirm that the appliance as detailed below does comply with all essential requirements of the EMC directive 2014/30/EU and governing EU-regulations as mentioned below.

Article Description: Bubble Machine

Brand Name: KINDIARY

Model Number: 1-SP03EU02, LT-177

Applicable Standard(s):

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ray Tang', is positioned to the right of the CE mark.

Ray Tang  
Department Manager



## UKCA Declaration of Conformity

We, 1byone Products Inc., confirm that the appliance as detailed below does comply with all essential requirements of the relevant U.K. legislation for UKCA-marking and governing UK-regulations as mentioned below.

Article Description: Bubble Machine

Brand Name: KINDIARY

Model Number: 1-SP03EU02, LT-177

Applicable Standard(s):

BS EN 55014-1

BS EN 55014-2

BS EN 61000-3-2

BS EN 61000-3-3

**UK  
CA**



Ray Tang  
Department Manager

## Customer Service/Kundenservice Service Clients/Atención al cliente/Assistenza Clienti

<b>UNITED STATES</b>	Phone: +1 909-391-3888 (Mon-Fri 9:00am - 5:00pm PST) Email: ushelp@1byonebros.com
<b>CANADA</b>	Email: cahelp@1byonebros.com
<b>UNITED KINGDOM</b>	Phone: +44 158 241 2681 (Mon-Fri 9:00am - 6:00pm UTC) Email: ukhelp@1byonebros.com
<b>GERMANY/FRANCE ITALY/SPAIN</b>	Email: euhelp@1byonebros.com

### BRAND OWNER

1byone Products Inc.

1230 E Belmont Street, Ontario, CA, USA 91761

Customer Service: +1 909-391-3888

[www.1byonebros.com](http://www.1byonebros.com)

### EUROPEAN REPRESENTATIVE



APEX CE SPECIALISTS LIMITED

Unit 3d North Point House, North Point Business Park,  
New Mallow Road, Cork, T23 AT2P, Ireland

### BRITISH REPRESENTATIVE



APEX CE SPECIALISTS LIMITED

89 Princess Street, Manchester, M1 4HT, UK